

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2012 — 1179

[C – 2012/24117]

4 MAART 2012. — Koninklijk besluit
tot toekenning van een toelage aan de Wereldgezondheidsorganisatie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit gecoördineerd door het koninklijk besluit van 17 juli 1991, de artikelen 55 tot 58;

Gelet op de financiewet van 21 december 2011 voor het begrotingsjaar 2012, programma 25.21.0.

Gelet op het gunstig advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 8 februari 2012;

Overwegende dat België en WGO een overeenkomst hebben gesloten op 15 december 1998, 26 februari 2004 en 15 mei 2009, betreffende de instelling en de werking van het "Europees Centrum voor het gezondheidsbeleid";

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een toelage ten bedrage van 148.740 euro aan te rekenen ten laste van de basisallocatie 21.07.35.40.01 van de begroting van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu voor het begrotingsjaar 2012, wordt aan de Wereldgezondheidsorganisatie verleend en vertegenwoordigt de deelname van België aan de werking te Brussel van het "Europees Centrum voor het gezondheidsbeleid" en zal op de volgende rekening gestort worden :

World Health Organization

Account number : 240-C0169920.1

Name bank : UBS AG

Address : case postale 2600, CH-1211 Genève 2, Suisse

SWIFT : UBSWCHZH80A

IBAN : CH8500240240C01699201

Reference : OBS-Source Award 55967 – Invoice number 13/12

Art. 2. De Wereldgezondheidsorganisatie wendt deze toelage enkel aan voor de werking van het "Europees Centrum voor het gezondheidsbeleid". Een financieel rapport zal overgemaakt worden.

Art. 3. De Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 maart 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2012 — 1179

[C – 2012/24117]

4 MARS 2012. — Arrêté royal
octroyant un subside à l'Organisation mondiale de la Santé

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991, les articles 55 à 58;

Vu la loi des finances du 21 décembre 2011 pour l'année budgétaire 2012, le programme 25.21.0;

Vu l'avis favorable de l'Inspecteur des Finances, donné le 8 février 2012;

Considérant l'accord entre la Belgique et l'OMS conclu le 15 décembre 1998, 26 février 2004 et 15 mai 2009 relatif à la création et au fonctionnement du "Centre européen pour la politique sanitaire";

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un subside de 148.740 euros à imputer à charge de l'allocation de base 21.07.35.40.01 du budget du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, pour l'année budgétaire 2012, est alloué à l'Organisation mondiale de la Santé, représentant la participation belge au fonctionnement à Bruxelles du "Centre européen pour la politique sanitaire" et sera versé sur le compte suivant :

World Health Organization

Account number : 240-C0169920.1

Name bank : UBS AG

Address : case postale 2600, CH-1211 Genève 2, Suisse

SWIFT : UBSWCHZH80A

IBAN : CH8500240240C01699201

Reference : OBS-Source Award 55967 – Invoice number 13/12

Art. 2. L'Organisation mondiale de la Santé n'utilise le subside que pour le fonctionnement du "Centre européen pour la politique sanitaire". Un rapport financier sera transmis.

Art. 3. Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 mars 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 1180

[2012/202122]

23 MAART 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van de artikelen 9, 9/1 en 9/2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 29 mei 2009 tot regeling van sommige aspecten van de organisatie en werking van de Raad voor vergunningsbetwistingen

De Vlaamse Regering,

Gelet op de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, artikel 4.8.18, gewijzigd bij het decreet van 16 juli 2010, artikel 4.8.19, § 1/1, ingevoegd bij het decreet van 23 december 2010, artikel 4.8.26, § 2, en 4.8.27, gewijzigd bij het decreet van 16 juli 2010;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 29 mei 2009 tot regeling van sommige aspecten van de organisatie en werking van de Raad voor vergunningsbetwistingen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 november 2011;

Gelet op advies 50.932/1 van de Raad van State, gegeven op 16 februari 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 9, § 3, van het besluit van de Vlaamse Regering van 29 mei 2009 tot regeling van sommige aspecten van de organisatie en werking van de Raad voor vergunningsbetwistingen, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 15 juli 2011, worden de woorden « gewestelijke stedenbouwkundige ambtenaar » vervangen door de woorden « leidend ambtenaar van het departement of bij afwezigheid diens gemachtigde ».

Art. 2. In artikel 9/1, § 3, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 15 juli 2011, worden tussen het woord « ambtenaar » en het woord « ingediend » de woorden « of door de leidend ambtenaar van het departement of bij afwezigheid diens gemachtigde » ingevoegd.

Art. 3. In artikel 9/2, § 4, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 15 juli 2011, worden tussen het woord « ambtenaar » en het woord « die » de woorden « of de leidend ambtenaar van het departement of bij afwezigheid diens gemachtigde » ingevoegd.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 29 december 2011.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor de ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 23 maart 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,
Ph. MUYTERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2012 — 1180

[2012/202122]

23 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant les articles 9, 9/1 et 9/2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 mai 2009 réglant certains aspects de l'organisation et du fonctionnement du Conseil pour les contestations des autorisations

Le Gouvernement flamand,

Vu le Code flamand de l'Aménagement du Territoire, notamment l'article 4.8.18, modifié par le décret du 16 juillet 2010; l'article 4.8.19, § 1^{er}/1, inséré par le décret du 23 décembre 2010 et les articles 4.8.26, § 2, et 4.8.27, modifiés par le décret du 16 juillet 2010;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 mai 2009 réglant certains aspects de l'organisation et du fonctionnement du Conseil pour les contestations des autorisations;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 28 novembre 2011;

Vu l'avis 50.932/1 du Conseil d'Etat, donné le 16 février 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 9, § 3, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 mai 2009 réglant certains aspects de l'organisation et du fonctionnement du Conseil pour les contestations des autorisations, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juillet 2011, les mots « fonctionnaire urbaniste régional » sont remplacés par les mots « fonctionnaire dirigeant du département ou, en son absence, son mandataire ».

Art. 2. Dans l'article 9/1, § 3, du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juillet 2011, les mots « ou par le fonctionnaire dirigeant du département ou, en son absence, son mandataire » sont insérés entre le mot « régional » et le mot « , l'indemnité ».

Art. 3. Dans l'article 9/2, § 4, du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juillet 2011, les mots « ou par le fonctionnaire dirigeant du département ou, en son absence, son mandataire » sont insérés entre le mot « régional » et le mot « , demandant ».

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 29 décembre 2011.

Art. 5. Le Ministre flamand ayant l'aménagement du territoire dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 mars 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS